SERIA II.—ANUL II, No. 316. **Ediţia a treia** JOUI, 28 NOEMBRE 1896

NUMARUL 10 BANI

ABONAMENTELE
Incep la 1 şi 15 ale fie-cărei luni şi se plătesc tot-d'a-una înainte
In *Bucureşti* la Casa Administraţiei
In *judeţe* şi *streinătate* prin mandate poştale
Un an în ţară 30 lei ; în streinătate 50 lei
Şase luni . . . 15 » » » 25 »
Trei luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE INAPOIAZĂ

REDACŢIA
No. 8—STRADA CLEMENŢEI—No. 8

EPOCA

NUMARUL 10 BANI

ANUNCIURILE
In Bucureşti şi judeţe se *primesc* numai la Administraţie
In streinătate, *direct la administraţie* şi la toate oficiile de publicitate
Anunciuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— lei »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserţiile şi reclamele 3 lei rindul

Un număr vechiŭ 30 bani

ADMINISTRAŢIA
No. 8.— STRADA CLEMENŢEI —No. 8.

ZAPACEALA CONTINUĂ

ADEVARATUL PROGRAM

D. Aurelian, primul-ministru, (acopere-ţi faţa, d-le Sturdza !) a declarat că noul cabinet va lucra pentru realizarea *programuluĭ partidului*.

Această declaraţie mă îngrijeş'e.

Şi ştiţi de ce ? Fiind că nu am considerat, nicĭ consider ca programe ale partidului, nicĭ una din elucubraţiile de la 1848, 1856, 1866, 1884 şi 1892, cărora liberalii le-aŭ dat pomposul, dar în acelaş timp şi deşertul titlu de *program*.

Toate aceste aşa numite programe, liberalii şi le-aŭ dat de nevoe, pentru ca să justifice în ochiĭ opinieĭ o acţiune care avea alt mobil şi tindea la alte scopurĭ.

Adevăratul program al partidului liberal nu a fost nicĭ o dată *proclamat*, nicĭ o dată *scris*, nicĭ chiar *mărturisit*. Ba ceva maĭ mult, acest program a fost tot-d'a-una *tăgăduit*.

Programul unuĭ partid nu este acela pe care îl proclamă, în mod oficial, ci acela pe care îl urmează şi îl aplică. Pentru ca să cunoştĭ programul unuĭ partid, nu trebue să te uiţĭ la factumurile luĭ oficiale, ci la ceea ce el gîndeşte şi face zilnic.

Consideraţi din acest punct de vedere, liberalii nu aŭ variat nicĭ o dată în programul lor, aŭ fost vecinic aceiaşi şi nicĭ puteaŭ fi alminterea.

Poţi să te abaţi de la un program impus de împrejurărĭ, proclamat în diferite ocaziĭ. Nu poţi chiar de aĭ vroi să te îndepărtezĭ de la deprinderile şi apucăturile tale, de la acţiunea şi gîndirea pe care cultura, caracterul şi impulsiile naturieĭ tale ţi le impun.

Partidele nu sunt tocmaĭ aşa neconsecuente în acţiunea lor, precum în genere iubim a su-ţine în polemicele noastre zilnice. Ear partidul liberal maĭ puţin de cît orĭ care altul.

Liberaliĭ aŭ fost *tot-d'auna* declamatorĭ, lipsiţi de orĭ ce sinceritate, desbrăcaţi de orĭ ce convingere, gata ca să îmbrăţişeze orĭ ce ideie, chit ca a doua zi să o părăsească, pregătiţi pentru orĭ-ce agitaţie, îndrăzneţi şi puţin scrupuloşi.

Liberaliĭ nu aŭ avut nicĭ odată simţul respectului legilor, nicĭ noţiunea uneĭ ordine sociale ceva maĭ superioară.

Numaĭ împrejurările i-aŭ silit din cînd în cînd să se arate ca iubitorĭ de reformă, ca oameniĭ de principiŭ saŭ ca oameniĭ aĭ ordineĭ.

Şi încă şi în aceste rare cazurĭ interesele lor de partid cadraŭ perfect cu aceste nobile năzuinţe.

Acesta este adevăratul lor program.

Şi d. Aurelian a fost consecinte cu tradiţia liberală cînd în şedinţa de erĭ a Camereĭ a declarat: «Am venit la guvern, avînd de program tot trecutul nostru de bărbaţi politicĭ».

De aceste impulziĭ naturale şi irezistibile acest partid fenomen a fost condus în toate manifestaţiile luĭ la guvern, în opoziţie, în abstenţiune chiar.

Această caracteristică—rezultanta tuturor impulziilor arătate maĭ sus, liberaliĭ nu aŭ dezminţit'o nicĭ odată—aŭ fost consecuenţi şi vor fi consecuenţi pînă la moarte.

La liberalĭ ca şi la popoarele primitive, semi-culte, nu dreptul scris are valoare, ci acel consuetudinal, nu programele imprimate şi oficiale —simple expediente şi incidinte în viaţa lor—ci programul care de 50 de anĭ este imprimat în creerul şi apucăturile fie-căruĭ liberal, transmis prin viŭ graiŭ, prin exemple, aş putea zice chiar prin creditate.

Acum întreb: la acest program s'a gîndit d. Aurelian cînd a declarat că *va urma programul partidului* ?

Nu ştim.

In tot cazul chiar dacă s'a gîndit la un altul din acele scrise, d. Aurelian dacă voeşte să se menţină acolo unde este, va fi nevoit ca să'l urmeze tot *pe acel vechiŭ*, tot pe *acel unic*, acel *nescris*, *nemărturisit*, ba chiar *tăgăduit*.

Cum se va încerca să iasă din acel program, căderea luĭ va fi sigură. Căcĭ un om, un cabinet, nu poate lupta în contra apucăturilor, deprinderilor semi-seculare ale unuĭ întreg partid.

G. Panu.

Primim, de la foarte mulţĭ, articole asupra plastografiilor «Voinţeĭ Naţionale» şi guvernului Sturdza-Stătescu.

Fiind că spaţiul ziarului nostru e restrîns şi fiind-că a venit vremea de aşa, rugăm pe toţĭ ceĭ ce ne trimet articole asupra plastografiilor, să le trimeată «Voinţeĭ Naţionale» care le va publica cu plăcere.

RAMURA DE MĂSLIN

Voinţa Naţională de azĭ spune că guvernul actual a venit cu ramura de măslin în mînă şi că misiunea luĭ e de a pune capăt agitaţiuneĭ de care spiritile sunt cuprinse.

«Guvernul, zice organul oficios, «e ferm hotărît a procede, fără în«tîrziere, şi cu concursul tutulor, «dacă se va putea, la rezolvirea, spre «satisfacţia generală, a cestiunilor la «ordinea zileĭ.»

Un asemenea limbagiŭ nu poate de cît să fie aprobat fără rezervă, şi dacă d. Sturdza ar fi fost animat de asemenea sentimente, în loc de a pune în aplicare politica de răsbunare a d-luĭ Stătescu, patimile politice n'ar fi fost împinse la gradul de acuitate la care aŭ fost duse, şi partidul liberal nu s'ar afla în halul în care a ajuns azĭ.

ZĂPACEALA CONTINUĂ

Impresiuni de la Cameră.—Zăpăceala guvernului.—Armistiţiul

Impresiuni de la Cameră

Toate tribunele înţesate de lume.

In incintă şi prin culuoaruri mare animaţie ; d. N. Fleva e înconjurat de aceia cari pînă erĭ îl înjuraŭ ; toţĭ îi spun :

— Nu ne face dificultăţi ; vino înapoĭ, căcĭ vom fi aĭ d-tale.

Am întrebat şi eŭ pe d. Fleva :

— Te-aĭ împăcat, coane Nicule ?

— Nu ştiŭ încă nimic ; aştept să vie Aurelian.

— Dar e speranţă ?

— Atîrnă de d. Aurelian.

Şi d. Fleva se retrage cu d. Em. Costinescu.

Deputaţiĭ discută în grupurĭ şi cu oare-care aprindere cestiunea împăcăriĭ ; unĭĭ sunt contra, dar majoritatea pentru. Iar Stolojan se strecoară printre dinşiĭ neobservat ca umbra luĭ Banco şi trece în bufet pe lîngă d-niĭ Ghermani şi Delavrancea, cari staŭ la o masă. D. Ghermani dăscăleşte cu verva-ĭ cunoscută pe Delavrancea.

Soseşte şi d. Aurelian şi ia imediat de braţ pe d. N. Fleva :

In cîte-va minute conversaţia e terminată şi iar întreb pe d. Fleva.

— D. Aurelian a venit ; te-aĭ împăcat ?

— Imĭ propune armistiţiŭ.

Zăpăceala guvernului

Şedinţa se deschide. Nesiguranţă mare domneşte, maĭ ales pe banca ministerială. D. Aurelian doreşte amînarea discuţieĭ, dar se teme de d. Fleva, care nu i-a răspuns în privinţa propunereĭ de armistiţiŭ. Atunci d. Vasile Lascar se însărcinează a îndupleca pe d. Fleva să primească armistiţiul şi amîndoŭ se retrag în salonul miniştrilor.

Penibile minute pentru guvern.

In speranţă că d. Vasile Lascar va convinge pe d. Fleva în cîte-va secunde, d. Aurelian chiamă pe Delavrancea şi-'l roagă să propună, imediat după îndeplinirea formalităţilor, trecerea Camereĭ în secţiunĭ. Rol ingrat pentru Delavrancea, care însărcinează cu aceasta pe Popovicĭ-Răcăciune.

Formalităţile se îndepliniseră şi totuşĭ d. V. Lascar nu isprăvise încă cu d. N. Fleva. Atunci Popovicĭ-Răcăciune propune trecerea în secţiunĭ.

D. Aurelian şeade pe spinĭ ; se uită spre uşă aşteptînd o veste de la d. Lascar. Trec secunde, trec minute şi nicĭ o veste. Atunci d. Aurelian, de frica d-luĭ Fleva, lasă ca să se înceapă discuţia.

Vorbeşte d. I. C. Grădişteanu cu cunoscuta-ĭ căldură şi putere de argumentaţie.

In sfîrşit apare d. V. Lascar radios. Aurelian se înseninează şi răspunde d-luĭ Grădişteanu că guvernul va rezolva în mod paĭnic cestiunea Mitropolitului, dar n'are încă nicĭ o soluţie.

Discuţia se închide cu concursul binevoitor al d-lor Ceaur-Aslan şi Nicolae Fleva.

— Impăcare ! Armistiţiŭ !— resună din toate părţile.

Armistiţiul

Da, e armistiţiŭ !

Cu tot armistiţiul ce s'a încheiat, situaţia rămîne însă neschimbată.

Insuşi d. Aurelian a declarat la Cameră, că guvernul n'are încă nicĭ o soluţie în cestiunea Mitropolitului. Şi nicĭ nu poate avea încă, de oare ce Stătescu nu vrea, Sturdza maĭ nu vrea maĭ se lasă, iar d. Fleva cere reintegrarea imediată a Mitropolitului Primat.

Cine va triumfa, nu se poate şti. Armistiţiul ce s'a încheiat face însă pe mulţi să spere, că din această zăpăceală mare, din această luptă între tineri şi bătrînĭ, învingător va eşi d. N. Fleva.

TRIBUNA POLITICA

După ce guvernul a cerut patru zile timp de gîndit ca să răspundă asupra proprieĭ sale Declaraţiunĭ — fapt fără păreche în analele parlamentare — erĭ, în ultimul moment, a căutat o nouă amînare, punînd pe un poslusnic să ceară trecerea în secţiunĭ.

Manopera n'a reusit însă şi guvernul a trebuit să răspundă d-luĭ Ionel Grădişteanu.

Adică, vorba vine că a răspuns.

— Pentru ce a plecat guvernul d-luĭ Sturdza ? întreabă d. Grădişteanu.

— Asta priveşte pe fostul prim-ministru, răspunde liniştit d. Aurelian.

— Dar d-v. de ce-aţi venit ?

— Ieşti indiscret, d-le Grădişteanu !

— O să rezolvaţi chestiunea Mitropolituluĭ ?

— ...Căutăm soluţiunea. Dacă eştĭ bun, dă-ne d-ta una...

Iată în ce chip s'a explicat d. primministru asupra Declaraţiunĭ.

Nevrînd să fim «indiscreţi», cum zice d. Aurelian, nu vom căuta pricinĭ guvernuluĭ ; ar fi şi prea multe de spus asupra uneĭ situaţiunĭ în care guvernul unuĭ aşa de puternic partid ca cel liberal, întărit încă prin ultima criză, e silit să arate aşa de puţin respect parlamentuluĭ, care la rîndul săŭ e silit să tacă şi să înghită. Partidul liberal s'a vîrît singur singurel în această situaţiune şi n'are de cît să suporte consecinţele.

Ceea ce ne importă, împreună cu ţara întreagă, e ca pacea să fie restabilită prin rezolvarea chestiunĭ mitropolitane.

Guvernul, în cele multe îngăimate, a spus că va rezolva chestiunea în mod paşnic.

Aşteptăm să-şĭ ţie cuvîntul şi nicĭ nu cerem alt-ceva de la el. Pentru această singură treabă, îĭ trecem cu vederea toate slăbiciunile.

CARNATARIE POLITICA

Maşinăriile de tot soiul aŭ făcut aşa mare progres astă-zĭ, în cît se zice că ar exista un cuptor cu maĭ multe compartimente, în care bagĭ maĭ întîiŭ un purcel viŭ. Din compartimentul întîiŭ dobitocul trece tărît de maşină în altul în care e spîntecat, apoĭ jupuit, curăţat, şi la urma urmelor purcelul viŭ de la început ese cărnat gata spre a fi mîncat, fript chiar la grătar saŭ cu sos, după pofta consumatoruluĭ.

Ideea aceasta a părut aşa genială colectivităţeĭ, în cît recurge la acelaş sistem spre a-şĭ făuri ilustraţiunĭ politice şi a face dacă nu dintr'un purcel un cărnat, dar cel puţin dintr'o nulitate un ministru *à la minute*.

Reţeta ne a dat-o chiar d. Dim. Sturdza, şeful în disponibilitate al partiduluĭ liberal:

Ieĭ un Aurelian, pe care l'aĭ îngrăşat bine la şcoala de agricultură de la Herestrăŭ ; pentru că nu-l cunoaşte nimenĭ şi nu s'a distins nicĭ o dată prin nimic alt-ceva de cît prin stiinţa de a cultiva 500 leĭ pe lună leafă la Herestrăŭ şi a-ĭ face să producă un milion capital, îl bagĭ în compartimentul numărul unu al cuptoruluĭ cu eticheta: *Intrunirĭ publice*.

Aci purcelul — pardon, Aurelianul — presidează întrunirea, dă cuvîntul oratorilor, le trece paharul cu apă şi batista spre a'şĭ şterge fruntea.

Peste cîte-va zile se deschide compartimentul numărul două, în care trece viitorul om ilustru. I se pune în mînă un condeiŭ şi iscăleşte un manifest al partiduluĭ, făcut de alţiĭ.

Imediat ce a început Aurelianul să prindă ceva coaje, se dă foc tare la cuptor şi e trecut în compartimentul numărul treĭ, zis şi *cămară*, saŭ Cameră pe radical.

Aci e în capul bucatelor şi o simplă învărtitură a maşineĭ e de ajuns spre a-l scoate imediat Preşedinte de Consiliŭ, adică celebritate colectivistă.

Experienţa cu Aurelian a reuşit aşa de bine în cît acum se reînoeşte cu altă nulitate, Take Gianni. Cuptorul va fi înlocuit însă printr'un butoiŭ cu diferite compartimente.

In lumea ştiinţifică această experienţă se numeşte metamorfoza, saŭ întoarcerea pe dos a proverbuluĭ romînesc: «*din cal, măgar !*»

TRIBUNA LITERARA

ARTA IN BASME

Dacă am sta să numărăm colecţiile de poveştĭ şi de poesiĭ populare cari s'aŭ publicat la noĭ, am vedea că sunt colosal de multe, avînd în vedere şi scurtul interval de timp în care s'aŭ adunat.

Cea maĭ mare parte însă din aceste colecţiĭ sunt făcute dintr'un punct de vedere, care 'mĭ pare prea exagerat şi răŭ înţeles. Anume din punctul de vedere *folkloristic*. Se culeg basme şi poesiĭ spre a se studia modul de a gîndi, limba şi obiceiurile poporului. Se vede în basm saŭ în poesie, o cheie cu care putem deschide şi pătrunde în sufletul ţăranuluĭ ; se vede numaĭ partea extrinsecă, relaţia dintre operă şi autor. Şi aceasta de sigur e tot un efect al criticeĭ ştiinţifice.

Dar e un punct de vedere prea unilateral.

Căutîndu-se să se afle cum vorbeşte poporul, ce obiceiurĭ are, se uită a se studia ce produce : valoarea intrinsecă, valoarea artistică a opereĭ este neglijată şi pe nedrept.

Poezia populară şi basmele sunt cele două genurĭ de producerĭ literare de căpetenie, în cari poporul face *artă*. In *poezie* el îşĭ cîntă zbuciumul şi năzuinţele luĭ, dragostea orĭ sila de vieaţă, farmecul naturiĭ, slava vitejieĭ, toate într'o formă maĭ mult saŭ maĭ puţin fixă îngrădită în cerinţele metrice, cari de multe orĭ fac ca ideia să îşĭ piardă partea cea maĭ frumoasă.

In *poveştĭ* însă lucrurile se schimbă. Aci se vede adevărata artă, arta mare a norodului şi în care fantazia îşĭ are întîietatea, sentimentul personal este gonit, proza realităţeĭ este alungată şi înlocuită cu desăvîrşita frumuseţă a imaginaţieĭ, pentru care nicĭ *spaţiu* nicĭ *vreme* nu există !

In poveştĭ forma nu maĭ este fixă. Ea atîrnă de talentul povestitoruluĭ, de puterea luĭ imaginativă. La poezie «*Zicătorul*» asemenea putea să schimbe cîte ceva, să adauge saŭ să tae, dar aci maĭ mult *deprinderea* lucra, şi aceasta se întîmplă maĭ anevoios şi maĭ rar.

La *poveştĭ*, nicĭ măcar acea fixitate relativă a poezieĭ nu există. Forma lor va fi cu desăvîrşire deosebită pentru fie-care povestitor, care are un grăunte de imaginaţie ; ea va fi cu atît maĭ frumoasă, cu cît puterea imaginativă a povestitoruluĭ va fi maĭ mare. Creangă povesteşte ; povesteşte şi Ispirescu ; povesteşte şi d. Stăncescu ; şi povestesc şi alţiĭ. Fie-care 'şĭ are modul săŭ de a *vedea* povestirea, cu totul deosebit, dar care în fond sunt tot aşa de bune, unul cît şi altul. Alt-ceva e însă dacă vom vorbi de partea *estetică*, de *frumosul* bazmelor. Atunci vom trebui să ne gîndim la *Făt frumos din Lacrimă* a luĭ Eminescu, la povestirile luĭ Delavrancea ; la Ispirescu şi la Creangă. D-nu Dumitru Stăncescu face inelul de trecere, de la aceştia, cari fac *artă*, la al de Sevastos, Zbierea, Onişor, Canianu şi alţi *ejusdem farinae*, cari nu fac nimic... afară de Folklor, bine înţeles.

Dacă scriĭ o poveste, nu trebue să o scriĭ numaĭ şi numaĭ pentru filologĭ ; cată să o scriĭ pentru a fi *citită, admirată*, nu studiată ; ea trebue să'ţi dea emoţia frumosuluĭ, căcĭ aceasta a încălzit imaginaţia autoruluĭ ; într'însa îşĭ află izvorul.

In genul cel-d'întîiĭ s'a scris şi s'a prea scris ; cît priveşte pe cel de al doilea, s'a făcut o îndrumare maĭ mult către el ; afară de Eminescu şi Delavrancea, cari singurĭĭ aŭ înţeles importanţa artistică a bazmuluĭ.

In adevăr, bazmul este romanul poporuluĭ, un roman fantastic, şi ultima expresie a *arteĭ*—cred—este fantasticul. Arta va fi cu atît maĭ desăvîrşită, cu cît emoţiile pe cari ea ni le va trezi vor fi de un ordin maĭ superior, maĭ pur intelectuale, independente de orĭ-ce relaţie cu realitatea.

Frumosul e rece şi senin, şi ca atare tot ce ne pasionează, ne încălzeşte, ne face «să ne bată inima», e trecător, nu e «frumosul» în sine, frumosul etern, care îşĭ rîde de vreme şi de *gustul* individual.

E mare deosebire între senzaţia *plăcutuluĭ* şi între senzaţia *frumosuluĭ*. Unul e trecător, depinde de constituţia noastră psiho-fiziologică, pe cînd frumosul e etern şi ne impune.

Dar, cum senzaţia frumosuluĭ absolut este de ordinul cel maĭ superior, şi nu poate să existe pentru toată mulţimea şi felurimea de structurĭ nervoase, de aceea ea nu numaĭ că nu e generală, dar e ţărmurită la un foarte mare număr de oameni. O dată şi o dată fără îndoia ă ea va fi generală ; o-dată tuturor le vor plăcea, toţĭ vor *înţelege* operile unuĭ *Th. Gautier*, orĭ *Leconte de Lisle*. Pînă atunci însă se vor desfăta cu plăcutul trecător, vor socoti drept opere de artă cîntecile de revoltă, apelurile făcute la entuziasmul saŭ la mila noastră.

Senzaţia frumosuluĭ, fiind cauzată numaĭ de un prisos de energie disponibilă, ea este o manifestare de rafinament sufletesc şi rafinamentul artistic este suprema ţintă a a arteĭ.

Ast-fel că am putea, după cele zise, să clasăm arta cam ast-fel : *arta populară*,

www.dacoromanica.ro

arta burgheză şi arta aristocratică. Cea d'intîi e artă numai cu numele, avînd un substrat psihic prea trecător şi prea prozaic; cea de a doua e o caricatură de artă saŭ mai bine zis, un lanţ de trecere; ea se adresează, sub o formă mai mult saŭ mai puţin artistică, la *sentimentele* noastre vremelnice, şi pentru aceea şi ea e vremelnică. Cea de a treia e arta propriu zisă, arta, înalta arta *rafinată*.

Venind acum la bazme, ne punem întrebarea: pentru ce oare le citim noi?

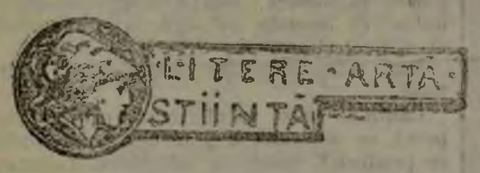
Nu pentru a vedea *artă* în ele? Şi dacă da, atunci nu trebue, oare, să punem în armonie fondul cu forma şi, mai ales, să dăm cea mai mare atenţie formei? Firește că da.

După cum fondul fantastic al bazmelor intră în domeniul *artei aristocratice*— cum am numit-o—tot ast-fel şi forma pe care îi-o vom da, ne fiindu-ne de nimeni şi de nimic ţărmurită, să o facem să fie la aceeaşi înălţime artistică.

La noi culegătorii s'aŭ folosit, în cea mai mare parte, de netalentul povestitorului, spre a ne *dezgusta* de popor, din cauza formei insuportabile, uscate, prozaice, la care unii, ca d-na Sevastos şi culegătorii de poezii Canian şi V. Onişor aŭ mai adăugat şi grozăviea unei ortografii născocite de inteligenţa d-lor.

Povestile lui Creangă şi ale lui Ispirescu sunt încă de domeniul *artei burgheze*, şi după cum mai spuseiu, numai Eminescu şi Delavrancea aŭ înălţat bazmul la adevărata lui valoare artistică. In această direcţie ar trebui să se scrie de acum înainte bazmele, dacă respectivii culegători ar voi să li se citească colecţiile, nu numai de copii şi de oameni eruditi, ci şi de cei cu gustul artistic mai modern. Ne trebue culoare, multă culoare în poveşti, ca şi în orî-ce alt gen de artă.

Al. Antemireanu



O POLEMICĂ

O polemică foarte virulentă se urmează de câtăva vreme, în arena literelor române, între doi tineri poeţi şi publicişti, dd. N. Ţincu şi Radu Rosetti.

Ca toate polemicele între băeţi bine crescuţi, şi aceasta a trebuit să ajungă la vorbe regretabile.

Irritabile genus...

Aşa sunt poeţii, n'aï ce le face. Pentru dînşii, sensitive ultra-nervoase, fenomenele cele mai de nimic iaŭ proporţii şi dimensii extravagante.

Să te ferească Dumnezeŭ, pe tine, burghez care mergi pe drum, nu ca să visezi, ci ca să cauţi de meschine daraveri, să calci din grabă un poet pe galoşi: imediat aï o epigramă pe spate.

«Poet sărac, sunt ticălos,
«Nu pot în birje, merg pe jos...
«Dar sunt cu mult mai ticăloşi
«Ceï ce mă calcă pe galoşi!»

Inghite-o, burghezule, care ţi-aï permis să nu consideri, fie chiar din greşală, orî, şi mai rĕŭ, din distracţie, de cât picioarele poetului.

Nu, picioarele; capul poetului trebue considerat, burghezule! acolo e tot interesul. Şi tu, care ţii la interes, tocmai acolo nu te uiţi?

Dar, care este obiectul polemicei între cei doi tineri poeţi?

Pentru ce anume se schimbă atâtea focuri de artificii şi se rup atâtea lănci de o săptămână?

Precis n'aş putea-o pune; aproximativ, par'că m'aş încumeta.

D. N. Ţincu susţine că d. Radu Rosetti scrie mai prost de cât dsa. Din contra, d. Radu Rosetti susţine că scrie mai bine de cât d. N. Ţincu.

Ce putem noi, profanii, să zicem?

Putem noi spune cu siguranţă de pe acuma care dintre amândoi are dreptate? E prea greŭ pentru noi de rĕspuns la aşa întrebare. Noi să fim cuminţi şi să nu ne băgăm în cearta celor mai pricepuţi. Te pomeneşti că d-lor se împacă şi ne-am găsit noi beleaua. Să aşteptăm mai bine. Când unul dintre combatanţi va remânea lat pe teren, atunci vom putea spune cu oare care siguranţă că acela n'a fost cel mai tare. Pînă atunci să lăsăm chestiunile politice, sterpele frămîntări la ordinea zilii, şi să urmărim, cu tot interesul încordat ce merită, această polemică importantă.

De unde a pornit ea? De unde porneşte orice polemică—dintr'o regretabilă scăpare din vedere. Apoi, ţine-te.

Am avut mai întâiŭ articolul de fond critic—o denunţare de plagiat:

— Plagiat? Eŭ, plagiator, când tu nu ştii nici gramatica elementară?

— Eŭ! nu ştiŭ gramatica elementară? Dar versurile tale ce este?

— Dar ce zice cititorii de proza ta când o citeşte?

Aci urmează o epigramă, pe cari cititorii o gust.

Da, dar rĕspunsul la epigramă aceiaşi cititori îl va găsi sdrobitor.

Şi pe câtă vreme se lupt în arenă cei doi tineri combatanţi, ce face amatorii? amatorii urmez toate mişcările, şi doreşte să vază că se va sfîrşi cât mai târziŭ aceste hărţuell, cari ţine arena literelor într'o încordată atenţiune.

Cu atât mai încordată trebue să fie această atenţiune a amatorilor, cu cât, în privinţa fondului polemicei, toate atacurile şi ripostele tace.

Na gramatică!

Ion.

O strașnică păcăleală

Ciudat lucru, ciudat de tot! Până mai erî, alaltă-erî, credeam cum-că în blagoslovita Românie, poreclită şi Belgia Orientului, libertatea, onoarea şi averea cetăţeanului pacinic şi cinstit sunt puse la adăpostul legilor, şi sub scutul autorităţilor constituite ale Statului. — Credeam cum-că dogma inscrisă în legea legilor, în constituţiunea ţării: «*nimenĭ nu poate fi arestat de cât numai în virtutea unuĭ mandat judecătoresc, şi acesta motivat*», este o garanţie reală pentru tot muritorul ce respiră aerul dulce al patriei lui Ştefan şi Mihaiŭ; credeam cum-că prescripţiunile legiĭ penale, *cari pedepsesc cu maximum închisoreĭ pe tot funcţionarul ce ar îndrăzni să opereze o arestare ilegală, şi să maltrateze pe arestat*, sunt legi practice la cari poate apela tot cetăţeanul năpăstuit. Aş! păcăleala păcălelilor! toate aceste garanţiĭ şi imunităţi legale, îşi vor fi având ele rostul lor la cine-l vor fi având, nu însă la partidul roşu, care a inaugurat ca sistemă de guvernământ arbitrariul, specula nerusinată şi tartuferia. — Şi ce alta s'ar şi putea aştepta de la un partid pretins politic, care nu s'a ruşinat de-a aduce în fruntea ministerului de interne pe scirbosul negustor de giuvaere, naftalină, şi acţiunĭ de conversiune ale căilor ferate române; iar în capul poliţieĭ Capitaleĭ pe gălbejitul *Cavaler al tristeĭ figurĭ*, înfierat cu pecetia infamieĭ de curtea de casaţiune, prin decisiunea pronunţată în procesul său cu *Leonida Sterea*. Poate că nici unei formaţiuni politice din ţara noastră, nu s'ar potrivi mai bine vechiul proverb; «*cum e turcul şi pistolul*» ca tocmai partidului roşu, faţă de mădulările sale oficiale.

Era în ziua de 16 Noembrie, cam pe la amiază, când, fără a fi fost la întrunirea de la Dacia, fără a fi făcut parte din vr'un grup de petiţionarĭ saŭ manifestanţi, mă încercam liniştit ca să străbat mulţimea, pentru a ajunge la palatul justiţieĭ unde aveam niste acte de studiat, pînă-ce de-o-dată fuĭ înhăţat de sergenţiĭ de oraş, cari însoţiţi de eleviĭ ciomăguşi aĭ nemuritorului primar C. F. Robescu, mă tîrîră în ghionturĭ, pumnĭ şi loviturĭ de ciomag, până la secţia 30 de lîngă Filaret, unde mă pomenii plin de singe, cu capul spart în două locurĭ şi cu căciula furată. Pentru ce am fost îmbrîncit tocmai până la secţia 30, şi nu până la secţia 4 care era cu mult mai apropiată, n'am prea putut să-mi dau samă; se vede însă că trebua s'a făcut ast-fel, pentru ca representanţiĭ forţeĭ publice şi agenţiĭ solicitudineĭ municipale, să aibă timp îndestulător pentru a mă pisăgi cum se cuvine. Ast-fel fiind, 'mĭ-am zis şi eŭ în sufletul meŭ: aferimţie poliţie, neprihănită apărătoare a celor nevinovaţi! şi halal de tine deşteptule Primar, duios părinte al oraşuluĭ, şi neadormit păzitor al drepturilor şi libertăţilor cetăţeneştĭ!

De la secţie am fost dus la poliţie, unde aruncat într'o cameră nespus de murdară, plină de o sumă de tot soiul de nenorociţi şi populată de o mulţime colosală de insecte sugătoare, am fost reţinut cinci zile şi cinci nopţi, iar în urmă am fost iarăşi aruncat pe stradă, fără a-mĭ spune însă, saŭ a-mĭ da vr'o spravecă la mînă, pentru a putea şti şi eu, de ce anume am fost mai întîiŭ bătut şi în urmă arestat? Se vede dar că toate aceste peripeţiĭ prin cari am trecut n'aŭ avut alt scop, de cît ca fiind arestat, să pot asculta la armoniosul concert de suspine, scârşnitul şi ţipetele mulţimeĭ torturaţilor; iar bătaea anticipată, a fost ca să deviŭ mai accesibil la priceperea dureriĭ celor bătuţi şi chinuiţi.

Acu după ce am scăpat din ghiarele canibalilor poliţieneştĭ, unuĭ prietenĭ mă îndeamnă ca să-l daŭ în judecată, atît pe nemernicul Prefect cît şi pe secătura de Primar; mă întreb însă: pentru ce şi în ce scop? pentru ca să-mĭ compensez suferinţele? A crede asta, n'ar fi de cît o credinţă deşartă! pe cît timp la guvern nu sunt de cît tot numaĭ liberaliĭ! pentru ca să-l înfierez în faţa publicului? dar înfieraţiĭ sunt eĭ, şi prea înfieraţi în faţa tutulor celor ce cugetă şi înţeleg ce-l moralul şi dreptatea! Mă mulţumesc dar, ca răsplată, să-l daŭ şi eŭ puţin prin stambă, şi să le arunc în faţă celĭ mai nemărginit dispreţ, pe care-l poate avea cine-va pentru niste dobitoace sălbatice, cărora natura, nu ştim prin ce joc al hasardului, pe lîngă două picioare le-a mai dat şi figura de om!

Alex. G. Pantele

INFORMAŢIĬ

Un deputat ne-a arătat azĭ următoarea moţiune pe care un grup de deputaţi, în frunte cu d. Iunius Lecca, o vor propune votuluĭ Camereĭ:

Sub-semnaţiĭ deputaţĭ invităm guvernul să convoace marele colegiŭ electoral pentru alegerea unuĭ Mitropolit, spre a se pune capăt agitaţiuneĭ care oboseşte ţara.

Grupul care propune moţiunea crede că o altă soluţiune posibilă pentru chestia Mitropolitului nu există.

D. Scarlat Vîrnav, fost prefect de Roman, insistă pe lîngă guvern şi mai ales pe lîngă d. Gogu Cantacuzino, să i se susţină candidatura la colegiul III de Cameră de Fălciu, vacant în urma numireĭ d-luĭ Caligari în postul de prefect al judeţului.

După cît suntem informaţi însă, aceleaşi cauze cari l'aŭ silit să se retragă de la prefectură, îl vor închide şi drumul la deputăţie.

Suntem în măsură de a anunţa că armistiţiul încheiat între guvern şi d. N. Fleva e limitat până mîine după amiază.

Dacă până mîine guvernul nu va fixa asupra soluţiuneĭ de dat cestiuneĭ Mitropolitului Primat, atunci d. Fleva va adresa o interpelare guvernuluĭ în această chestiune.

Epoca a publicat erĭ următoarea informaţie:

Voinţa Naţională a primit ordin să publice în coloanele sale broşura I. P. S. S. Mitropolitul Primat Ghenadie, intitulată:

«Cum am fost judecat».

Fără a pricepe ironia cuprinsă în aceste rînduri, *Voinţa* se crede datoare a desmînti informaţiunea noastră.

Deşteptaţi oamenĭ mai sunt redactoriĭ *Voinţeĭ*.

A-seară miniştriĭ şi comitetul executiv al partiduluĭ liberal aŭ avut o lungă consfătuire.

La ediţia a III-a vom da amănunte.

Am înregistrat ierĭ demisiunea luĭ Andreĭ Zaharia, şeful poliţieĭ comunale, omiţînd de a spune că Luni îşi dăduse deja demisiunea Cantuniari, ajutorul acestuia: dar acestea nu satisfac nici morala, nici pe victime, căcĭ lumea se întreabă:

— De ce Zaharia şi Cantuniari, şi nu Robescu şi Melissiano; de ce braţul care a lovit şi nu capetele rele cari au poruncit?

Aflăm din sorginte pozitivă că una din principalele condiţiunĭ puse de d. N. Fleva este ca guvernul să-ĭ dea o declaraţie, semnată de toţi miniştriĭ actualĭ, prin care aceştia se obligă că nu vor intra nicĭ o dată într'un cabinet prezidat de d. Sturdza.

Nu ştim, încă, dacă guvernul a primit această condiţie. Ştim însă, că d. V. Lascar în numele guvernuluĭ a comunicat d-luĭ Fleva, că drept garanţie că guvernul va îndeplini condiţiile puse, va alege primar pe d. N. Fleva, numindu-l în curînd preşedinte al comisieĭ interimare a Capitaleĭ.

Şeful de bande Pavel Stătescu a prestat ierĭ jurămîntul de inspector administrativ în locul d-luĭ Luca Ionescu.

Guvernul va susţine candidatura d-luĭ general Berendeĭ, ministru de resbel, la colegiul I de Senat din Botoşanĭ.

Ni se afirmă că d. Eugen Stătescu insistă pe lîngă unĭi membri aĭ Curţeĭ de Casaţie să refuze casarea sentinţeĭ Sinoduluĭ, în cazul când înalta Curte ar fi sesizată de o asemenea propunere.

Legea pentru administrarea comunelor urbane prevede că consiliile vor fi convocate în şedinţă ordinară, pe 15 zile, în cursul luneĭ Noembrie.

Cu toate acestea, şi cu toate că consiliul comunal al capitaleĭ are foarte multe cestiunĭ de rezolvat, acest consiliu n'a ţinut pînă acum de cît o singură şedinţă şi la 26 Noembrie seara nu fusese încă din noŭ convocat.

D. Gogu Cantacuzino a pregătit, încă sub guvernul d-luĭ Dum. Sturdza, conversiunea renteĭ 5 % în 4 %.

Păţania Episcopuluĭ Partenie

Citim în Mesagerul Brăileĭ:

Duminică 10 Noembre, Episcopul Partenie al Dunăreĭ de jos, autorul moral şi material al nelegiuirilor săvîrşite în persoana Mitropolitului Primat, a venit în Brăila şi a oficiat în catedrala oraşuluĭ.

Această vizită neaşteptată a surprins pe mulţi şi nu se putea esplica pentru ce Episcopul Partenie a ales Brăila, locul unde se hirotonisească un preot pentru Tulcea, când acest lucru îl putea face în Galaţi.

Lucrurile însă s'aŭ explicat uşor, când Episcopului Partenie 'ĭ s'a dat o lecţiune bine meritată chiar de *Preşedintele comitetuluĭ executiv* al partiduluĭ liberal din Brăila, *senatorul D. Vasile Sasu*.

In acea zi la orele 8 seara, urma să se serbeze cununia religioasă a fiiceĭ d-luĭ Vasile Sasu.

Episcopul Partenie a fost adus expre să oficieze în Brăila, de confidientul său protopopul Balaban, în scop ca să oficieze şi cununia religioasă a fiiceĭ d-luĭ Sasu, de unde lacomul Episcop credea că poate ciupi ceva.

Suntem în măsură de a afirma şi chiar a dovedi că protopopul Balaban a făcut demersurĭ pe lîngă familia miresei şi a mireluĭ, de a invita pe d. Partenie să oficieze, dar la toate aceste stăruinţe d. Sasu s'a opus, nevoind să primească fiica sa şi ginerele său binecuvîntarea unuĭ aşa de nevrednic episcop.

Episcopul Partenie umilit şi sdrobit de lovitura ce i s'a dat, a plecat din Brăila în aceaşi zi foarte supărat, supărare observată de toţi preoţii cari l'aŭ condus pînă la tren.

Nicĭ că se putea da o palmă mai sdravănă aceluĭ care a vîrît ura şi discordia în sînul bisericeĭ noastre.

Voltaire, vorbind de presidentul Renault, bogat şi înzestrat de natură cu multe calităţi, adauga: «Ce folos, dacă nu poate să digereze!» Cîtă dreptate în această simplă glumă!

Sănătatea nu este oare unitatea care face să valoreze toate zerurile vieţeĭ?

Eĭ bine: puteţi, îmĭ spunea erĭ doctorul Ph..., puteţi să vă asiguraţi un bun stomac şi o nutriţiune regulată. E de ajuns pentru aceasta, să imitaţi metoada higienică *adoptată de ceĭ mai iluştriĭ medicĭ*: un păhăruţ de liqueur, de treĭ orĭ pe zi, din vinul saŭ elixirul Bravais, tonidigestiv raţional, cu baza de coca, kola, guarana şi cacao.

După ce *Gazeta* şi-a dat obştescul sfîrşit, acum trage să moară şi *Naţionalul*; amîndouă aceste foiţe poliţieneşti cad sub greutatea păcatelor lor: o privire de desgust şi să trecem.

Din cenuşa acestor două bufniţe însă, se zice că va apare *Liberalul*; tot d'auna ciupercile aŭ răsărit pe gunoiŭ.

D. Stătescu şi liberalii

D. Eugeniu Stătescu e foarte indispus în contra d-luĭ Dim. Sturdza şi a d-luĭ P. S. Aurelian.

Fostul ministru de justiţie susţine că şeful partiduluĭ liberal nu trebuia să admită nicĭ o soluţiune în chestiunea Mitropolitului Ghenadie.

Guvernul care a executat pe Mitropolit avea încrederea Camerilor şi ceea-ce a făcut în această chestiune, trebue să rămînă bine făcut, fără ca nimeni din partid să mai aibă ceva de zis.

— «*Eŭ,—a zis d. Eugeniu Stătescu, — îndată ce am văzut că Regele îşi manifestă dorinţa de a vedea dîndu-se o soluţiune uneĭ chestiunĭ pe care noi o credeam închisă şi o tratam ca atare*, **am fost de părere să ne retragem de la putere şi să lăsăm succesiunea conservatorilor.**

«*D. Dim. Sturdza n'a împărtăşit vederile mele şi atunci am demisionat cu patru zile înainte de demisiunea întregului cabinet. Chestiunea Mitropolitului Ghenadie nu poate fi resolvată de cît de Cameră, prin modificarea legeĭ Sinodale şi apoĭ prin revisuirea procesului*, **eŭ voiŭ combate o asemenea propunere.**»

***

Intru cît priveşte pe d. Aurelian, d. Eugeniŭ Stătescu a declarat că **demersurile făcute de actualul preşedinte al consiliuluĭ pentru o împăcare cu d. Fleva sunt un blam dat şefuluĭ partiduluĭ care are alte vederĭ în această chestiune.**

— «*Când căpeteniile partiduluĭ isgonesc pe un membru, el trebue să fie isgonit de toţi ceĭ-l'alţĭ membri aĭ partiduluĭ, — a zis d. Stătescu.* **Eŭ nu primesc lecţiĭ politice de la d. Aurelian şi nicĭ condiţiunĭ de împăcare cu d. Fleva.** *Dacă d. Fleva vrea să reintre în partid, să facă el propuneri şi să-ĭ punem noĭ condiţiunĭ, iar nu să-ĭ facem noĭ propuneri şi să ne puie d-sa condiţiunĭ.*»

Toate demersurile făcute cu d. Aurelian şi de ceĭ-l'alţĭ miniştriĭ pe lîngă d. Fleva aŭ fost viŭ desaprobate de d. Stătescu.

D. Stătescu crede **că guvernul Aurelian nu va putea resolva chestia Mitropolituluĭ şi că venirea conservatorilor la putere e o chestiune de timp.**

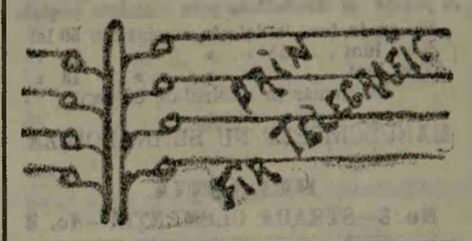
ECOURĬ

*** Din Galaţi ni se comunică trista ştire despre încetarea din viaţă a luĭ Costache Caranfil, mare comerciant şi membru statornic al partiduluĭ conservator.

*** Sesiunea de Decembre a Curţeĭ cu juraţi de Ilfov va fi presidată de d. consilier de curte Eustatiu, asistat de dd. Crăsnaru şi Durma.

D. procuror Hamangiu va ocupa fotoliul ministerului public.

EDIŢIA A 3-A



(Serviciul Agenţieĭ Române)

Sofia, 25 Noembrie.

Opoziţia, care în Camera precedentă, număra 50 de membriĭ din 150 de deputaţi, este redusă în Camera actuală la 15 membri. Partidul unionist care forma aproape jumătatea majorităţeĭ în Camera precedentă, a suferit perderĭ serioase pe cînd partidul d-luĭ Stoilow s'a întărit într'un mod simţitor.

Noua majoritate guvernamentală se va compune probabil din 24 unioniştĭ. 12 musulmanĭ, iar restul Camereĭ, afară de 15 membri aĭ opoziţieĭ, sunt partizaniĭ direcţi aĭ guvernuluĭ.

Roma, 25 Noembrie.

Consiliul naţional a ales ca preşedinte pe d. Keel, ultramontan, şi ca vice-preşedinte, pe d. Grieshaber, radical.

Constantinopol, 25 Noembrie.

Miniştriĭ Serbieĭ şi Muntenegruluĭ protestează în contra alegeriĭ Mitropolitului din Uskub.

Belgrad, 25 Noembrie.

Un meeting s'a ţinut lîngă Vranja.—2000 de persoane aŭ protestat în contra alegeriĭ din Uskub.

Roma, 25 Noembrie.

Camera deputaţilor.—Răspunzînd la o interpelare asupra politiceĭ interne, d. di Rudini zice că deşi recunoaşte nobleţa oare-căror sentimente, totuşi trebue să împedice de a se trimete ajutoare populaţiunilor din Orient, cari s'aŭ revoltat făţiş în contra guvernului otoman. Indeplinind această penibilă datorie, guvernul italian poartă totuşi cel mai viŭ interes acestor populaţiuni, ceea ce este dovedit prin întreaga sa politică orientală

Madrid, 25 Noembrie.

Oficial. Se anunţă din Manilia că niste indivizi închişi într'o cavernă aŭ evadat. Trupele s'aŭ pus în urmărirea lor şi aŭ omorît vr'o şease-zeci din eĭ.

O conspiraţie s'a descoperit la El Paragua. Şease conspiratorĭ aŭ fost împuşcaţi, ceĭ-l'alţi aŭ fost condamnaţi la închisoare.

Paris, 25 Noembrie.

Noul ambasador al Engliterei, sir Edmond Monson, a remis d-luĭ Faure scrisorile sale de creanţă. Sir E. Monson şi Preşedintele Republicei aŭ exprimat dorinţa ca o înţelegere cordială să se menţie între cele două ţarĭ.

DIVERSE

DIN CAPITALA

Injunghiat cu cuţitul. — Individul Dumitru Ionescu, din strada Buciumul 47, luîndu-se astă noapte la ceartă cu Sterie Bonea, domiciliat în strada Lireĭ 19, i-a tras două puternice loviturĭ de cuţit în pîntece şi apoĭ a dispărut.

Rănitul, a cărui stare este foarte gravă, a fost transportat la spitalul Colţea.

Poliţia urmăreşte pe criminal.

Incendiu.— Un incendiu s'a declarat astă noapte la casele d-luĭ Levy din strada Oltenĭ 5.

Focul a fost localizat în grabă de pompieriĭ sosiţi la timp.

Prinşi asupra faptului. — Indiviziĭ Gheorghe Biserică şi N. Giştea, spărgînd un geam de la casele d-neĭ Farisa Verner, din strada Plevneĭ, s'aŭ introdus pe fereastră şi i-a furat mai multe obiecte de valoare.

In momentul cînd pungaşiĭ eşiaŭ pe fereastră cu lucrurile furate, eĭ aŭ fost văzuţi şi prinşi de agenţiĭ poliţieĭ.

DIN ŢARĂ

Ucis de locomotivă.— Erĭ după amiază, frînarul N. Ionescu din Piteşti, voind să traverseze linia ferată în gara Titu, a fost călcat şi ucis pe loc de locomotiva Parodin care manevra în acel timp.

Inundaţiuni. — O telegramă din Bălceştĭ (R.-Vîlcea) anunţă că în urma ploilor torenţiale căzute în zilele din urmă, apele riurilor Olteţu şi Cerna aŭ venit marĭ şi furioase.

Apele Olteţului aŭ luat o moară ce era instalată pe ţărmul riului.

Comunicaţiunea între comunele Otetelişu, Bălceştĭ şi Băbeni este cu desăvîrşire întreruptă.

DIN STREINATATE

O dramă în zăpadă.—Două-zecĭ de spaniolĭ, într'o zilele trecute în Franţa prin trecătoarea Gavarnie. Pe drum, o femeie care făcea parte din caravană, cu puterile sleite de o călătorie atît de lungă, ne mai putînd să continue drumul, se culcă pe zăpadă. Ceĭ-l'alţĭ îşi continuară drumul fără a încerca să transporte pe sărmana femeie la Gavarnie, care era la o distanţă de două ore din acel punct.

Numaĭ bărbatul şi fratele nenorocitei, rămaseră lîngă ea, fără ca să o poată transporta din cauza zăpezeĭ, care avea doui metri de grosime.

La Gavarnie, treĭ spaniolĭ, din acelaş sat cu nenorociţiĭ părăsiţi în mijlocul zăpezeĭ, cuprinşi de remuşcare, istorisiră faptul la cinĭ-va locuitorĭ. Cu toate că era noapte şi un ger complit, doui ţăranĭ cari cunoşteaŭ bine localităţile, plecară în căutarea lor, cu torţe aprinse. Aceştĭ curagioşi ajunseră aproape de locul unde nenorociţiĭ eraŭ aproape îngropaţi în zăpadă şi în urma strigătelor lor reuşiră să obţină răspuns şi eraŭ aproape să-ĭ găsească şi să-ĭ scape, cînd de o dată un viscol teribil era să-ĭ îngroape şi pe dînşiĭ de viĭ în zăpadă şi îl făcură să rătăcească drumul.

Cu mare greutate braviĭ ţăranĭ putură să regăsească drumul şi să se întoarcă la Gavarnie.

Toate căutările fură zadarnice în timp de două zile. Abia alaltăerĭ dimineaţă nenorociţiĭ fură găsiţi aproape cu totul îngropaţi în nemeţi.

Doui dintre eĭ eraŭ deja morţi, cel d'al treilea era în nesimţire.

Se speră să fie scăpat cu viaţă.

Sfîrşitul tragic al unuĭ beţiv. — Un locuitor din Brain-sur-l'Antion, (Franţa) trecînd printr'o stradă a oraşeluluĭ, zări pe trotuar cadavrul prăjit al unuĭ beţiv din acel oraş numit Jean Babin. Corpul era ars peste tot şi abia mai avea câte-va bucăţele din fostele luĭ vestminte, cu totul carbonizate.

Primarul oraşuluĭ, fiind avizat, voi să intre în casa luĭ Babin. Imposibil însă de a străbate: uşa era încuiată pe dinăuntru.

Se chemă un lăcătuş.

In mijlocul caseĭ zăcea sora luĭ Babin, beată

www.dacoromanica.ro

moartă ; lîngă dînsa orau trîntite treĭ sticle de rachiu, goale. Magistratul trebui să aştepte pînă ce acea femee s'a mai trezit pentru că să poată obţine un răspuns de la dînsa. Ea istorisi atunci, că în timpul nopţeĭ, ea şi fratele său băuseră conţinutul celor treĭ butelii de rachiu, că la un moment dat, Babin voind să se aşeze pe un scaun, perdu echilibrul, a căzut pe foc care s'a comunicat repede vestmintelor sale. Nebun de durerea arsurilor, Babin s'a năpustit în stradă pe cînd sora sa a încuiat uşa pe dinăuntru şi căzu beată moartă pe scînduri.

Patruzeci de întrepozite în flacări. —O telegramă din Bradford, anunţă că Marţia trecută patruzeci de întrepozite aparţinînd particularilor aŭ fost distruse de flacări.

Pagubele sunt enorme.

ULTIME INFORMATIUNI

D. N. Fleva va adresa în şedinţa de mîine a Camereĭ o interpelare în cestiunea Mitropolitului Primat.

Prin cercurile parlamentare se aşteaptă cu mare nerăbdare atitudinea guvernului faţă de această interpelare.

D. P. P. Carp îşi va pune candidatura la colegiul I senatorial de Putna, vacant în urma demisiuneĭ d-luĭ Alexandru A. Plagino.

Aflăm că în cazul cînd guvernul nu va primi condiţiunile de împăcare puse de d. Fleva, comitetul de 300 al grupuluĭ liberal democrat va convoca pe Sîmbătă la amiazi o mare întrunire publică la *Dacia* şi după întrunire cetăţenii se vor duce la Cameră cu cîte o petiţie în cestiunea Mitropolitului Primat.

D. Bălăneanu, mare antreprenor, arestat la Văcăreşti în urma unor procese-verbale falşe încheiate de mizerabilii banditi Ionel Antonescu, Zaharia, Cantuniari şi Berlescu, a fost pus erĭ în libertate.

D. Bălăneanu este greŭ bolnav în urma torturilor a căror victimă a fost.

Mâine 28 Noembrie, fiind aniversarea luăreĭ Plevneĭ, un Te-Deum se va oficia în biserica din dealul Spireĭ.

După terminarea oficiuluĭ divin. detaşamente din trupele garnizoaneĭ vor defila înaintea Majestăţeĭ Sale.

Prin *Monitorul Oficial* de azĭ a apărut regulamentul pentru serviciul de maleinizare (morvinizare).

Regulamentul spune că pe lîngă direcţiunea generală a serviciuluĭ sanitar s'a înfiinţat un serviciŭ pentru maleinizarea (morvinizarea) solipedelor şi în special a cailor, aparţinînd serviciilor civile şi militare saŭ particularilor.

Se afirmă că, la Galaţi, s'a ajuns la o înţelegere între guvernamentalĭ şi aşa zişiĭ disidenţi şi că la alegerile comunale viitoare se va presinta o singură listă liberală.

Ultimul număr al *Naţionaluluĭ* a apărut erĭ.

Marele partid liberal a rămas deci numaĭ cu *Cearşaful Naţional*.

E vorba ca «tinerii liberali» să scoată o gazetă peste cîte-va zile.

Numirea d-luĭ Paul Stătescu în postul de inspector administrativ a apărut în *Monitorul Oficial* de azĭ.

Se vorbeşte cu stăruinţă de numirea d-luĭ Ghelmegeanu, actual primar la Severin, ca prefect al judeţuluĭ Mehedinţi.

Se ştie că d. Ghelmegeanu e unul din devotaţiĭ d-luĭ Porumbaru.

Erĭ s'aŭ făcut alegerile colegiuluĭ al II-lea de comună de la Rîmnicu-Sărat.

Iată rezultatul :

Alegătorĭ votanţi 338.

Lista d-luĭ N. Dumitrescu întrunind 198 voturĭ a fost proclamată aleasă.

Lista C. Lupescu a întrunit 138.

Aŭ fost 2 buletine anulate.

Mîine dimineaţă la orele 9 se va descoperi, în prezenţa ministruluĭ de războiŭ şi a ofiţerilor superiorĭ, bustul generaluluĭ Cernat, aşezat în curtea comandamentuluĭ corpuluĭ II de armată.

CHESTIUNEA MITROPOLITULUI ROMÂN DIN PERA

In ultimul moment «Agenţia Romînă» ne comunică următoarele telegrame :

Pera, 26 Noembrie.

Ierĭ cîţi-va greci din Fanar aŭ încercat manifestaţiunĭ în faţa capeleĭ romîne, dar aceste demonstraţiunĭ n'aŭ avut nici o însemnătate. Patriachul ecumenic face demersurĭ pe lîngă cei şase delegaţi romînĭ spre a-i decide să anuleze alegerea Mitropolitului. Se asigură că Poarta este foarte dispusă în sensul dorinţeĭ Romînilor din imperiul otoman, recunoscînd purtarea lor leală în timpul ultimelor incursiunĭ în vilaietele Salonic şi Monastir.

Pera, 27 Noembrie.

Ierĭ a circulat aci ştirea că Mitropolitul romîn ar fi fost arestat şi că s'ar fi închis capela romînă. Această ştire este cu desăvîrşire falşă.

Silinţele patriarchuluĭ ecumenic pe lîngă cei şease delegaţi romînĭ, în scop de a-i face să anuleze alegerea Mitropolituluĭ, aŭ rămas cu desăvîrşire nefructuoase.

Ziarele greceştĭ de aci publică articole violente, emanînd de la patriarchatul ecumenic, în contra aspiraţiunilor romînilor.

Nu este adevărat că ministrul Romînieĭ la Constantinopol ar fi făcut demersurĭ pe lîngă patriarchat în această cestiune. Ministrul n'a lucrat decît în mod oficial pe lîngă Poartă, care consideră alegerea Mitropolituluĭ, ce i s'a comunicat, ca perfect legală.

Printre Grecii din Fanar s'aŭ format două partide asupra acesteĭ cestiunĭ : unul cere excomunicarea mitropolituluĭ romîn; cel-l'alt, compus din oamenĭ maĭ serioşi, este dispus să cedeze dorinţelor Romînilor, temîndu-se că ar putea să se producă un schism dacă patriarchatul s'ar pune d'acurmezişul dorinţelor legitime ale populaţiuneĭ romîne.

Discursul d-luĭ Stoicescu, ministru al afacerilor străine, pronunţat în Parlament, şi declaraţiunile d-luĭ Sturdza făcute la Senat, aŭ produs aci cea maĭ bună impresie.

DEMONSTRAŢIA SENATORILOR

D. Dum. Sturdza începe să fie părăsit pînă şi de ceĭ maĭ devotaţi şi maĭ vechĭ liberalĭ.

Erĭ după amiazi, senatorul Tache Anastasiŭ din Tecuciŭ, în capul a 24 de senatorĭ, printre carĭ d-niĭ Gh. Esarcu, Costandache şi alţiĭ, s'aŭ dus la d. Dum. Sturdza.

D. Tache Anastasiŭ l'a declarat următoarele :

— Am fost în tot-de-a-una ceĭ maĭ credincioşi soldaţi aĭ partiduluĭ liberal. Am urmat pe Ion Brătianu în timpurĭ bune ca şi în cele rele ; te-am urmat şi pe d-ta, dar cu durere am constatat că vreĭ să zdrobeştĭ întreg partidul. De azĭ înainte noĭ nu te maĭ urmăm.

Şi fără să aştepte răspunsul d-luĭ Sturdza, care rămăsese înmărmurit, senatoriĭ aŭ plecat.

***

D. Tache Anastasiŭ a declarat colegilor săĭ că se înscrie în clubul d-luĭ Fleva.

Amicii d-luĭ Fleva afirmă că a-seară toţi ceĭ 24 de senatorĭ în cap cu d. Tache Anastasiŭ s'aŭ înscris în clubul liberal-democrat.

***

Se crede că această demonstraţie a senatorilor va fi urmată de o demonstraţie identică a maĭ multor deputaţi, printre carĭ putem cita şi pe d-niĭ N. Săveanu, Vlădoianu, Mărgăritescu, etc.

SITUATIA GUVERNULUI

Aseară, la orele 6, a fost o nouă consfătuire între miniştri şi dd. Dum. Sturdza, Eugen Stătescu, C. Nacu, Ferechide, Costinescu, P. Grădişteanu, Tache Giani şi alţiĭ.

Consfătuirea a fost foarte furtunoasă ; d-niĭ Dam. Sturdza şi V. Lascar s'aŭ certat zdravăn în cestiunea Mitropolituluĭ Primat.

***

D. Dum. Sturdza făcu următoarea propunere :

Guvernul să convoace Sinodul şi să roage pe un membru al luĭ să propună revizuirea sentinţeĭ. In casul cînd sentinţa se va revizui, să se dea curs la moment demisiuneĭ Mitropolituluĭ, pe care primul ministru să o obţie încă înainte de revizuire.

Mitropolitul să fie obligat a nu părăsi mînăstirea nicĭ un moment, saŭ în cazul cel maĭ favorabil să plece imediat în streinătate fără a atinge Capitala, asigurîndu-i-se în schimb o pensiune viageră de 1000 leĭ lunar.

***

Asupra acesteĭ propuneri s'a încins o vie discuţie. D. Aurelian întreabă :

— Dar dacă Sinodul nu va revizui sentinţa ?

— Atunci cestiunea rămîne închisă pentru tot-d'a-una ! strigă d. Sturdza mînios.

D. Vasile Lascar a făcut atunci apel la patriotismul d-lor Sturdza şi Stătescu să nu creeze dificultăţi guvernuluĭ.

— Cel mult aş admite ca şeful nostru,—a adăogat d. Lascar,—să nu ne dea concursul. Dar să ne combată, aceasta n'o admit ; atunci prefer să ne retragem de la putere. Noĭ am venit ca să rezolvăm chestiunea Mitropolituluĭ şi o vom rezolvi cum vom putea.

D. Sturdza n'a cedat, şi astfel întrunirea s'a terminat fără să se decidă nimic.

***

Prin cercurile parlamentare circulă zgomotul, că prinţul Dim. Ghica, preşedintele Senatuluĭ, va demisiona mîine pentru a face loc d-luĭ D. Sturdza.

D. Sturdza socoteşte, că dacă va isbuti prin intrigile sale să trîntească pe guvern, atunci el, fiind preşedinte al Senatuluĭ, va fi însărcinat cu formarea noului cabinet.

***

Impresia generală e că pe mîine se pregăteşte o mare tragere pe sfoară.

După unii, cel tras pe sfoară va fi d. Sturdza, după alţiĭ, d-nu N. Fleva.

CAMERA

(Urmarea şedinţeĭ de la 26 Noembrie)

D-nul **Ionel Grădişteanu**, continuînd, zice că maĭ dorim să ştim dacă se adevereşte svonul împăcăriĭ guvernuluĭ cu d. Fleva.

De sigur că împăcarea cu d. Fleva implică o nouă directivă a guvernuluĭ. Ştim cu toţiĭ că d. Fleva are alte vederĭ în chestiunea romînilor din Macedonia şi că desaprobă brutalităţile poliţieĭ din ultimele zile.

E greŭ de crezut însă că guvernul actual, inspirat de d. Sturdza, va căuta să dea o soluţiune chestiuneĭ Mitropolitane, să aibă o altă politică în chestiunea romînilor din Macedonia, să pedepsească pe bătăuşiĭ oficialĭ. Toate acestea ar dovedi că guvernul actual desaprobă purtarea guvernuluĭ trecut. De aceea o explicaţie se impune asupra noului guvern.

Dacă guvernul actual va declara că e hotărît să rupă cu sistemul guvernuluĭ trecut, şi să îndrepte greşalele fostului cabinet, eu nu pot de cît să-i urez isbîndă bună. Dacă însă guvernul actual e căptuşala guvernuluĭ trecut, eŭ nu voiŭ avea altă atitudine de cît cea de pînă acum.

D. P. S. Aurelian declară că guvernul credea că declaraţiunea sa era suficientă. Dacă m'am înşelat, voi căuta să împlinesc unele lacune cu micĭ reserve. Noĭ nu putem da aci deslușirĭ prea marĭ, nicĭ confesiunĭ asupra retragereĭ guvernuluĭ trecut ; el a crezut, în împrejurările în carĭ se afla, să părăsească direcţiunea afacerilor. Ei aŭ căderea de a se explica şi o vor face, poate, cu prilejul discuţiuneĭ adreseĭ. Tot ce vă pot spune e că eĭ s'aŭ retras cu consimţimîntul majorităţiĭ.

Această retragere a adus la guvern actuala formaţiune, iarăşi cu consimţimîntul majorităţiĭ.

Preşedintele consiliuluĭ declară că nu se cer explicaţiunĭ în privinţa programuluĭ unor oamenĭ atît de cunoscuţi în viaţa politică.

Noĭ nu vroim de cît să mergem pe calea trasă de liberalĭ prin programul lor. **In chestia Mitropolituluĭ suntem animaţi de cea maĭ mare bună-voinţă şi voĭ căuta să-ĭ dăm o soluţiune pe calea cea maĭ nemeritată şi paşnică. Soluţiunea nu este încă cunoscută; guvernul va căuta însă să o dea,** cu concursul nu numaĭ al liberalilor şi al democraţilor, ci cu al tuturor oamenilor de bine.

Trecînd chestiunea împăcăreĭ cu d. Fleva preşedintele consiliuluĭ spune că acesta n'are nevoie de apărarea nimenuĭ. Noĭ dacă tratăm, o facem pe baze de sentimente naţionale. Cît vom fi pe aceste băncĭ vom căuta să satisfacem toate cerinţele.

In curînd vom veni înaintea d-v. a tutulor cu soluţiunea cea maĭ bună în chestia care ne preocupă pe toţi, şi veţi discuta-o d-v. (Aplause).

Vocĭ. Închiderea discuţieĭ.

D. Scorţescu vorbeşte contra închidereĭ. D sa constată că chestia Mitropolitului Ghenadie a fost atît de puternică, în cît a resturnat guvernul trecut ; de aceea ar fi bine ca guvernul actual înainte de a lua o hotărîre, să ia şi consimţimîntul liberalilor democraţi.

D. N. Ceaur-Aslan crede că guvernul va şti să găsească o soluţiune chestiuneĭ care ne preocupă şi de aceea cere închiderea discuţiunel.

D. N. Fleva declară că-şi reservă dreptul de a vorbi cu altă ocazie, în această chestiune.

Camera procede apoĭ la alegerea a doŭ membrĭ în comisiunea de petiţiunĭ, descomplectată prin demisiunĭ.

Sunt aleşĭ dd : Delavrancea şi Gr. Macri.

Camera e descomplectată. Şedinţa se ridică.

Şedinţa de la 27 Noembrie

Şedinţa se anunţă cu puţină importanţă. Nicĭ o mişcare în Cameră. Deputaţiĭ se adună cu anevoie. Pînă la orele 1 şi 45 nicĭ un ministru în incintă.

In sfîrşit şedinţa se deschide sub preşedinţia d-luĭ M. Ferekide; răspund la apelul nominal 98 deputaţi.

D. **Politimos** *întreabă pe d. preşedinte al consiliuluĭ dacă este adevărat că tratările începute cu liberalii democraţi în chestiunea Mitropolituluĭ Primat, aŭ fost întrerupte de d-niĭ Sturdza şi Stătescu din causa răutăţiĭ şi spiritului de răsbunare a acestor doŭ domnĭ foştĭ miniştri.*

D. Aurelian. *Rog pe d. Politimos să maĭ citească odată.*

D. Politimos *se execută şi continuă : guvernul ar trebui să explice dacă are o soluţiune în chestiunea Mitropolituluĭ Primat, chestiune care pasionează atît de mult ţara.*

D. **Aurelian** *răspunde că guvernul şi-a spus erĭ cuvîntul său în această chestiune şi că d. Politimos, dacă a lipsit erĭ de la Cameră, n'are de cît să caute în Monitorul de mîine declaraţia guvernuluĭ. (Aplause).*

D. **Politimos** *spune că nu spiritul de răutate la îndemnat să adreseze această întrebare guvernuluĭ, ci starea de surescitare a spiritelor din ţară.*

Camera intră apoĭ în ordinea zileĭ. D. Pană Buescu este ales delegat pe lîngă casa bonurilor rurale.

SENATUL

Urmarea şedinţeĭ de la 26 Noembre.

D. **V. A. Urechiă** mulţumeşte pentru alegerea sa la demnitatea de vice-preşedinte, spune că va urma exemplul venerabiluluĭ preşedinte principele Dim. Ghica şi va aplica în tot-d'a-una regulamentul Senatuluĭ cu nepărtinire.

Se procede la alegerea unuĭ membru în comisiunea pentru revisuirea codului de justiţie criminală, în locul d-luĭ Gh. Mîrzescu intrat în minister.

S'a ales d. Crătunescu.

Şedinţa se ridică la orele 2.40.

Şedinţa de la 27 Noembrie

Nefiind nimic alt la ordinea zileĭ, Senatul se ocupă cu recunoaşterĭ şi indigenate.

A se citi urmarea foiţeĭ în pagina IV.

A se vedea rubrica spectacolelor în pag. IV.

Doctorul Drugescu

s'a mutat în strada Brezoianu 11 bis

Consultaţiunĭ pentru maladiĭ chirurgicale şi genito-urinare de la 5—7 p. m.

DE ARENDAT Pe un period de 5 anĭ începătorĭ de la 1 Martie 1897 lotul No. 1 din moşia Kitila-Mogoşoaia în întindere de 1815 pogoane din carĭ: 1142 pogoane arabile, 208 pogoane defrişabile iar, restul de 465 pogoane pădure numaĭ cu dreptul de păşune pînă la tăere. Cu un han mare pe moşie, vad vechiŭ, qualitate de pămînt superior, pămînt noŭ.

Doritorĭ să se adreseze la proprietar **Doctorul Panaitescu**, Bucureşti strada Luminel No. 10 spre a lua informaţiunĭ.

C. & J. BERGER

MAGASIN şi ATELIER DE

Bijouterie, Horologerie, Argintărie

28, Calea Victoriei, 28

Casa Villacros, vis-à-vis de Poliţia Capitaleĭ

Face cunoscut onor. sale clientele că a sosit noul mărfurĭ de Bijouterie fină, ceasornice de precisiune în toate speciele, orfevrerie etc pentru sesonul de *logodne, nunţi şi cadouri*.

PREŢURI MODERATE

ION A. MICLESCU

Licenţiat în Drept. Fost judecător de Tribunal

ADVOCAT

Bucureşci, Str. Academieĭ No. 19

Consultaţiunĭ de la 8-10 a m. şi 4-6 p. m

Mare Ocasiune de Mobile

In Calea Dorobanţilor No. 36

Proprietatea d-luĭ Brătianu

Se vinde în toate zilele

Diferite mobile elegante precum :

1 odaie de culcare, 1 Sofragerie, 1 Salon, 1 Salonaş, 1 Pian negru.

Diferite oglinzĭ, Etagere, Piedestale, Scaune de fantesie, etc.

MIHAĬ CERKEZ

AVOCAT

No. 60,—Ca ea Dudeştĭ—No. 60,

ATELIER SPECIAL DE MODE

Reparaţiunĭ aproape GRATIS

Lucrărĭ artistice în florĭ naturale, Decoraţiunĭ simple şi grandioase, Florĭ artificiale şi naturale

PRIMA FABRICA DE COROANE DIN CAMARA

Calea Victoriei 1 ½, vis-à-vis de Palatul Ştirbeĭ

Salon special pentru Coroane, Pălăriĭ şi Rochiĭ de doliŭ

Strada Lipscanĭ 10. Etag. I. Intrare strada Stavropoleos

Dr. CRĂINICEANU

STRADA FÔNTÎNII No. 5 (Casa Generalului Dunca)

Consultaţii 1—3 p. m.

Casa de Sănătate

Dr. I. KIRIAC

STRADA SFÎNTU IONICĂ 8, în dosul Pasagiului Romîn

Construită şi aranjată după ultimele cerinţe higienice. Se primesc bolnavĭ de orĭ ce afecţiunĭ interne saŭ chirurgicale în condiţiĭ foarte avantagioase.

Persoanele carĭ doresc, se pot căuta în această casă de sănătate şi cu orĭ ce alt medic

MAŞINI DE VINZARE

Treĭ maşinĭ cu abur, una sistem *Compound* de 80 caĭ putere, alta sistem *Corliss* cu un cilindru de 70 caĭ putere, ambele cu condensaţiunĭ putînd funcţiona separat saŭ combinate, şi a treia sistem **Schieber Meyer** 40 caĭ putere.

Un cazan de abur, sistem cu ţevĭ, aparţinînd maşinelor.

Două curăţitoare de grîŭ, «Eurica Staubere, complect de fier sistem Wörner No. 4 şi **o pompă mare de apă.**

De vînzare în total saŭ în parte, condiţiunĭ şi preţurĭ foarte avantagioase. Informaţiunĭ la comptuarul d-luĭ **Andreĭ A. Popovici** str Lipscanĭ 86 în faţa Sft. Gheorghe.

ENGLISH-HOTEL

Proprietatea d-luĭ GRIGORE HELIADE

Situat in faţa Teatrului Naţional

Pentru Domniĭ deputaţi şi Senatorĭ se pun la dispositiune Camere cu un pat cu 5 leĭ pe zi, la Etagiul I-iŭ saŭ 2-lea, cu încălzitu, iluminatu, Ceaiŭ saŭ Cafea cu lapte şi servici. Aceste Camere sunt mobilate cu mobilă Englezească, tapisate cu creton sistemul celĭ maĭ noŭ, introdus la Londra. Paturĭ cu somiere elastice de oţel, Lavoar, Sifonieră, masa de marmoră şi covor pe jos ; toate avînd gîcul englezesc, Lengeria toată de olandă de Scoţia.

Interiorul Hotelului este astă-zĭ acoperit aşa cum este Palatul deCristal din Londra.

Pot beneficia de această reducere şi ceĭ l'alţĭ d-niĭ Pasagerĭ, bine înţeles numaĭ de vor ocupa o Cameră, minimum 3 zile.

Se maĭ pune în vederea d-lor Pasagerĭ că la orĭ ce sosire de trenurĭ din toate direcţiunile se găsesc camere încălzite.

De asemenea în acest hotel se găsesc apartamente pentru familie, dintre care un salonaş şi odae de dormit, saloane marĭ, cu balcoane de marmoră, precum şi odăĭ începînd de la 3 leĭ în sus pe zi.

Se pot închiria, atît camere, cît şi apartamente cu luna, cu alte condiţiunĭ.

Cu stimă

Direcţiunea

Doctorul I. N. Stamatin

Fost Medic Primar a spitalelor sf. Spiridon

Directorul Băilor Bălţăţeştĭ

Stabilindu-se în Capitală dă consultaţiunĭ la orele 4—6 p. m.

Strada Dionisie No. 28.

CEL MAI BOGAT DEPOSIT DE VELOCIPEDE LA *Fraţiĭ Kepich*

152 — Calea Victorieĭ, — 152

4, Strada Selarĭ, 4

Bicyclete Humber { BEESTON WOLVERHAMPTON COVENTRY

« Naumann „Dresd"

« Durkopp „Bielefeld"

Vînzare în rate

***Depositĭ de Maşinĭ de cusut cu aparatul de brodat*, vînzare în rate mici.**

FRAŢII KEPICH

Strada Selarĭ No. 4, lîngă poarta Hoteluluĭ Victoria

Depositul la No. 2 nu are nicĭ un amestec cu noĭ. Singurul deposit pentru Romînia a Luminelĭ Incandescente de gaz a D-ruluĭ *Auer* la **Fraţiĭ Kepick**, strada Selarĭ No. 4 lîngă poarta Hoteluluĭ Victoria.

Toate celelalte sisteme sunt falsificărĭ a luminelĭ d-ruĭ **Auer** fără cea maĭ mică valoare numaĭ becurĭ pe carĭ este înscriptul d. **Auer** sunt adevărate, şi numaĭ cele procurate din depositul nostru sunt ale luĭ dr. **Auer.**

Un Bec instalat Leĭ 11.
Una Sită D-ru Auer Leĭ 2.

Depozitul la No. 2 nu are nicĭ un amestic cu noĭ spre a vite erorĭ

Schimb şi vînd cîtiu

CUMPĂR

CUMPĂR tot felul de obiecte uzate de aur, argint şi pietre fine, de briliante diamante, perle, rubine, safire, smarande, etc. Asemenea monezĭ vechĭ, decoraţiunĭ comemorative de aur, argint şi aramă, pietre sculptate, obiecte de artă, plătind preţurĭ maĭ bune de cît orĭ-unde.

La cerere mă voiŭ prezenta la domiciliul d-lor cumpărătorĭ şi vînzătorĭ.

BIJOUTERIE & HOROLOGERIE

LEON WEISSBLUTH

Bucureşti, — strada Carol I, No. 20

S'a mutat în Calea Victorieĭ 40

vis-à-vis de Grand Hotel Bulevard.

Recomand onor. Public şi cunoscuţilor că magazinul meŭ în tot-deauna e bine asortat cu tot felul de obiecte frumoase, lucrate în aur şi argint, cu pietre fine, precum : brillante, emaute, rubine, safire, smarande, perle, etc.

Primeşte în schimb orĭ-ce obiecte uzate

Bogat asortiment cu lanţurĭ (numite Panţer) de aur, argint, fasoanele cele maĭ noŭ.

Mare depoŭ de ceasornice de aur, argint şi metal din cele maĭ bune fabricĭ din Elveţia, garantînd pentru exactitatea lor.

Mare asortiment cu diferite obiecte antice, lucrate în aur, argint şi pietre vechĭ, asemenea şi în monezĭ de aur argint şi aramă.

Atelier special pentru comenzĭ şi reparaturĭ de bijutierie şi ceasornicărie cu preţurile cele maĭ reduse.

www.dacoromanica.ro

MICI ANUNŢURI

Pînă la 10 publicaţii 30 bani linia pentru fie-care dată, şi de la 10 în sus 20 bani linia.

Spectacole

Teatrul Naţional.

Opera Romînă Mercuri 27 Noembrie se va representa «De a-şi fi Rege» (Si j'étais roi) operă comică în 3 acte şi un tablou de A. D'ennery şi J. Bresil. Musica de Adolphe Adam. Traducţie de Stix.

Teatru Hugo. Mercuri 27 Noembrie 1896, primul debut al Celebrului Sextet «Juliana». Debutul celei mai renumite cîntăreaţă engleză Miss Rubini, Debutul Brothers & Francois acrobaţi şi Equilibriştl.

Circul C. Sidoli. Mercuri 27 Noembrie mari representaţii. Intîia cu preţuri scăzute începe la ora 3 p. m.

Circul Cesar Sidoli. In curînd va sosi în capitală.

Sala Leibilich-Jignitza.

Sala Bragadiru. In fie-care seară concert de orchestră sub conducerea d-lui Peters. Vinerea concert High Life.

Cafe Naţionala. Orchestra Rubinştein şi-a început concertele.

Închirieri şi arendări

De arendat cu începere de la s-tu Gheorghe 1897 moşia «Dudescu» din judeţul Brăila în întindere de şease mii patru sute pogoane. A se adresa la d. M. Rachtivan, advocat strada Frumoasă 28, Bucureşci.

De arendat cu începere chiar de acum moşia «Ianca» din judeţul Brăila, în întindere de zece mii pogoane toate arabile, avînd două mii pogoane grîu arate cu săminţa cea mai bună. A se adresa la d. M. Rachtiv an, avocat, strada Fintînei 28, Bucureşti.

Camere mobilate

Hotelul Pieţeî Ribeacu-Vodă, lîngă Camera Tribunale.

Cereri şi oferte de serviciu

Un tînăr absolvent a cinci clase liceale, doreşte a găsi un post fie în capitală saŭ provincie. A se adresa la red. ziarului «Epoca» sub iniţialele M, M.

Vînzări şi cumpărări

De vînzare spre tăere pădurea de pe moşia Orăşti-Piţigaia jud, Ilfov. Amatorii să se prezinte str. Scaunele 46.

Patru cai de lux, de vînzare; Strada Minervei 14.

De vînzare lemne din pădurea Paşcani. Stinjenul, după calitate, 55 şi 60 franci. A se adresa: Str. Batiştei 15

O caretă nouă (Cupeŭ) este de vînzare cu preţ de 2000 lei. A se adresa la adm. «Epoca».

De vînzare un loc viran, situat pe calea Rahovei No. 24, colţ cu strada Artei proprietatea d-nei Maria Al. C. Niculescu. A se adresa la d. Mihail A. Rachtivanu, advocat, strada Frumoasă No. 28 Loco.

Informaţiuni utile

Un pianist routinat oferă serviciile sale la soirele dansante şi baluri pentru un honorariu modest. S. Iarosiav, Calea Moşilor No. 90.

Unt proaspăt (De prima calitate) Se găseşte la lăptăria elveţiană a farmacistului I. Munteanu şi Dr. E. Popu, cu 5 lei kilogramul dus la domiciliu. Ori-ce cerere se va face prin cartă poştală la acela I. Munteanu calea Victoriei No. 78.

O doamnă onorabilă dă lecţiuni de piano. A se adresa la administraţia «Epoca».

Stridii de mare se găsesc de vînzare la D-nul Delpuech, Biserica Ieni, No. 3, Bucureşci, şi se face cunoscut amatorilor că primesce zilnic Stridii de Ostenda şi Arcachon. Asemenea şi **melci** (Mode de Bourgogne); că poate să vîndă cu preţuri foarte eftine, imposibil de ori-ce altă concurenţă.

Preţuri curente:

Duzina Stridii de Ostenda calitatea I fr. 2.75.
Arcachon de mare calitatea I fr. 2. 50
Arcachon de mare calitatea II 1.75.
Arcachon de mare calitatea III 1.50.
Melci duzina 1.25.
Morun, Bakala Terre Neuve 1.50

Se caută 50 vaci de lapte, rasa moldovenească saŭ bivolite. A se adresa în strada Dionise No. 40 directiunea lăptăriei Arcuda.

Renumita Cărtorăreasă Maria Alecşoiu, romînă, care ghiceşte perfect în cărţi, trecutul, presentul şi viitorul, s'a mutat în strada Scărlătescu 44. Ghiceşte şi la domiciliul amatorilor cari ar institua-o printr'o carte poştală.

Françaises diplomée desire leçons particulières. Ad. bureau du Journal.

Firme recomandabile

Adrese

Advocaţi

Mihail A. Rachtivanu
Advocat
28 Strada Frumoasă

D. A. G. Florescu, avocat, s'a mutat în Calea Dorobanţilor No. 40.

Doctori

D-rul Albescu. Calea Văcăreşti 22. Boale interne şi de copii.

Schimbări de adrese

Bibliografii

A eşit de sub tipar în Editura Librăriei Socec & Comp. «Novele» de «Ion Slavici». Preţu 4 lei.

Meditaţii

Secţiunea de franceză, engleză, germană şi piano. Adresa: H. A. administraţia «Epoca».

7

CASA DE SCHIMB
HESKIA & SAMUEL
BUCURESCI
No. 5 Strada Lipscani No. 5

Cumpără şi vinde efecte publice şi face ori-ce schimb de monezi.

Cursul pe ziua de 26 Noembrie, 1896

		Cump.	Vînd
4%	Rentă Amortisabilă. . .	88 —	88 1/2
5%	» Amortisabilă. . .	99 3/4	100 1/4
6%	Obligaţ. de Stat (Cov. R.) .	101 2/3	102 —
5%	» Municipale din 1883	97 —	97 3/4
5%	» » » 1890	96 —	96 1/2
5%	Scrisuri Funciar Rurale .	94 1/2	95 —
5%	» » Urbane .	91 1/2	92 —
5%	» » Iaşi .	86 —	87 —
	Acţiuni Banca Naţională.	1850 —	1870 —
	» » Agricolă .	222 —	227 —
	» Dacia Romînia asig.	450 —	460 —
	» S-tea Naţionala asig.	485 —	490 —
	S-tatea de Coastrucţiuni .	208 —	212 —
	Florinl valoare Austriacă .	2 11	2 12
	Mărci Germane	1 23	1 25
	Bacnote Franceze . . .	100 —	101 —
	» Italiene. . .	89 —	93 —
	» ruble hirtie . .	2 65	2 70

Imprimarea cu maşinele dublu-cilindrice, din fabrica Albert & Cie, *Frankenthal şi cu caractere din fonderia de litere* Flinsch *din Frankfurt A/M.*

„EPOCA" ziar cotidian

CUPON

27 Noembrie 1896

Ori-cînd va tăia acest cupon din «EPOCA» şi îl va trimite, saŭ îl va prezenta la librăriile arătate mai jos, are drept la unul din premiile CU PREŢURI REDUSE din listele respective.

Cuponul acesta e valabil pînă la 30 Noembrie ora 7 seara.

Cititorii din provincie pot trimite costul în marci poştale adăogînd porto.

Premiile „EPOCEI"

La Librăria CAROL MÜLLER
Calea Victoriei No. 53.

	In loc de	Numai
Heliade-Rădulescu I., Amintiri asupra istoriei regenerărei Romîne, saŭ Evenimentele de la 1848. Un volum mare de peste 300 pagini	3.—	0.50
Richter Eugen, Unde duce socializmul. Jurnalul unui lucrător. Traducere de Al. A. C Sturdza cu o prefaţă de N. Filipescu.	0.50	0.15
Filipescu N., Albi şi Roşii . . .	0.50	0.10
Negulescu Petru, Polemice . . .	1.50	0.75
— Psichologia stilului	2.00	1.00
Vlahuţă Alex., Un an de luptă . .	2.50	1.50
— Iubire, poesii	3.00	1.80
— Din goana vieţei (ediţia Graeve) .	3.50	1.50
Zamfirescu Duiliu Lume Nouă şi Lume Veche	3.00	1.00
Hăjdău B. P., Ioan Vodă cel cumplit, volum ilustrat întrodus în şcoli. .	3.00	1.60
Copée François, Poveste tristă, roman tradus de D. Stăncescu . . .	1.50	1.10
Michăilescu St. C., Incercări critice asupra învăţămîntului nostru primar, ed. II	2.00	1.20
Livescu I. Ioan, Ingerii lui Rafael fantezie originală în versuri în 3 acte . .	2.00	1.00
Lohmeyer M., Un nou mijloc pentru a preda copiilor limba germană . .	2.00	1.00
Roman I. N., Poezii (ediţie populară) .	1.00	0.75
Radu D. Rosetti, Epigrame	2.00	1.00
Ibsen H., Copilul Eylof (dramă în 3 acte) traducere de T. Maiorescu	1.00	0.50
M. Dragomirescu, Critica ştiinţifică şi Eminescu	1.50	1.00
Bulcuiescu Marin, Religie şi ştiinţă .	0.75	0.5
Bachelin & Jules Brun, Sept Contes roumains	4.00	1.50

La Librăria C. SFETEA
(Sf. Gheorghe)

Vatra, anul I	24.00	12.00
— anul II	20.00	10.00
Caragiale, Note şi Schiţe	2.00	1.00
Theodorescu G. Dem., Cronica din Nürnberg	1.50	0.75
Flamarion, Urania	1.00	0.50
Augier, Aventuriera	2.00	1.00

La Librăria L. ALCALAY
(Culea Victoriei, hotel Boulevard)

Speranţa Th., Popa cel de treabă nuvele.	2.00	1.00
— Mama Soară, teatru	3.00	1.00
Dr. Mauer (Englez), Calauza mamelor tinere	2.00	0.50
Dr. Fortuna, Remedii practice pentru vindecarea boalelor copiilor . .	0.50	0.30
Telvor D., Durere, diferite nuvele . .	1.50	0.50
Zanfirol, Manualul lucrului de mînă pentru familii	2.00	1.00
Wartha H., Corespondenţa Comercială pentru usul comercian. comptabil, etc.	4.00	2.00
Zanfiral G., Metoda Croitului . . .	2.00	1.00
Bejan Gr., Harta Romîniei şi a ţărilor vecine, format mare şi în culori . .	1.25	1.00

Administraţia ziarului nostru primind zilnic numeroase cereri de premii pe cari le oferim cititorilor **Epocei**, *anunţăm acestora că cererile lor trebuesc adresate* **direct librăriilor arătate în josul cuponului** *însoţite de* **preţul redus** *cu care se oferă acele premii.*

SE CAUTĂ a se cumpăra o casă de fier Chadwood saŭ Ratner.
Posesorii a se adresa la biurou tipografiei *Epoca.*

FOIŢA ZIARULUI «EPOCA»

125)

LOUIS JACCOLLIOT

MANCATORII DE FOC

PARTEA ŞEASEA

Europenii erau cu adevărat impresionaţi de aceste scene straniî: un vis al lui Dante saŭ al lui Shakespeare în acţiune.

La un colţ al pădurei aştepta un grup de războinici, cu desenurile de luptă zugrăvite pe trup, cu arcul pe umăr, cu lancea în mînă, nemişcaţi; ei contemplaŭ acest spectacol, atît de atrăgător pentru ei, fără însă să ia parte.

— Ce fac oamenii aceia? întrebă din noŭ căpitanul pe vecinul sĕŭ.

— Păzesc pentru a se evita vre-o surprindere, de oare-ce ei sunt, saŭ mai bine suntem cu toţii în primejdie de atac.

— Dar de ce atac vĕ temeţi?

— O agresiune a unor inamici ascunşi.

— Ascunşi! şi unde?

— In fundul lacului.

Ionhatan Spiers, de şi era obicinuit cu prefăcătoria, nu se putu impedeca de a nu tresări.

Revenindu-şi imediat, el răspunse:

— Ertaţi-mă, dar eŭ cred că glumiţi.

— Cîtuşi de puţin, răspunse Olivier, şi cum cestiunea d-tale este în legătură cu conversaţiune ape care o vom avea mîine...

— Da, scumpe oaspe, de oare-ce acum nu avem nici timpul nici posibilitatea de a ţine o conversaţie confidenţială; cu toate acestea dacă preferi ca în seara asta chiar...

— Nu! se poate ca şi eŭ să am a-ţi comunica lucruri importante şi am trebuinţă de termenul acordat.

— Iată că şi d-ta 'mi-ai aţîţat curiositatea.

— Să aşteptăm deci pînă mîine dimineaţă... dar cred că această conversaţiune va fi socotită în viaţa noastră ca un eveniment de o importanţă decisivă a destinelor noastre.

După aceasta, atenţiunea lui fu din noŭ atrasă spre serbare, care continua cu caracterul ei măreţ în cadrul pitoresc al pădurei.

Peste şease mii de oameni, adică toţi Nagarnookii cari puteaŭ purta armele, împărţiţi în două tabere egale, simulaŭ în pădure o luptă înverşunată de atac şi apărare a satului care era obiectul asaltului.

Strigătele de războiŭ, zguduiaŭ frunzişul pădurei şi milioane de săgeţi fără vîrf umbreaŭ razele soarelui, străbătînd văzduhul.

Liniile avangardelor se repezeaŭ una asupra celei-l'alte cu o furie indescriptibilă; se vedeaŭ învîrtindu-se în aer toporaşele de lemn moale făcute pentru circumstanţă. Iluziunea era perfectă, de oare-ce înarmaţi cu arme inofensive, luptătoriî loveaŭ cu adevărat şi înfierbîntaţi de luptă, scoteaŭ adevărate strigăte de furie. Fie-care combatant care era lovit de topor saŭ de lance, trebuia să se culce la pămînt şi să stea jos pînă la sfîrşitul luptei.

In sfîrşit, luptătoriî armatei ofensive se lăsară unul cîte unul în iarbă, conform ordinului, şdinui armata de apărare fu proclamată învingătoare.

Atunci începu o indescriptibilă scenă de sălbătecie. Cinci saŭ şase sute de femei se repeziră asupra focului imens, care avea forma unui tăciune aprins, şi se precipitară ca niste megere asupra prizonierilor, cari c-ntînd într'una aşteptaŭ moartea cu un stoicizm înfiorător.

Apoi, conform obiceiului, ele executară în jurul lor dansul focului care precede începutul supliciului. Incetul cu incetul ele se exaltară într'atît, în cît Olivier înţelese că femeile, prevenite saŭ nu de actul de clemenţă convenit cu şeful lor, nu voiaŭ să ţie nici o socoteală.

El chemă pe Wiligo şi îl rugă să intervină ca dănţuitoarele să nu înceapă supliciul.

Wiligo clătină din cap cu un aer îndoelnic.

— Teamă mi-e ca promisiunea, mai mult smulsă de cît obţinută de la marii şefi, să nu fie imposibilă de realizat.

— Wiligo, zise tînărul conte cu un ton energic, te somez să faci să se execute angajamentul de onoare luat de tribul tăŭ! Dick, ajută-mă te rog, nu putem lăsa ca aceşti oameni a căror viaţă ne-a fost promisă, să fie masacraţi.

Canadianul îndreptă spre Wiligo privirea sa rugătoare. Dar acesta nu 'i dete răgaz să vorbească.

— Tînărul cangur, zise el cu sălbăticie nu spune adevărul; tribul n'a promis nimic, numai şefii s'aŭ angajat, întru cît îi priveşte să lase viaţa prizonierilor; nici unul nu 'l va lovi, dar nu aŭ dreptul de a impune voinţa lor nici luptătorilor şi mai cu seamă femeilor.

Şefii ordonă şi sunt ascultaţi întru cît poruncile lor sunt conforme legei şi obiceiurilor noastre; pe dată ce un şef va porunci ceva contrariŭ, nimeni nu-l ascultă şi el va fi considerat ca cel din urmă din luptătorî.

— Aşa dar am fost păcăliţi, strigă Olivier palid de mînie şi de emoţiune.

— Nu tinere cangar, răspunse Vulturul Negru, şefii nu 'şi-aŭ putut închipui că tu le ceri un lucru care nu era în puterile lor; ei s'aŭ angajat numai în ceea-ce îi priveşte numai pe ei şi 'şi vor ţine cuvîntul, altceva nu pot face.

— Foarte bine, răspunse Olivier pe care aceste argumente îl înfuriase la extrem, du-te şi spune colegilor tăi că şefii Nagarnooki nu'şi ţin cuvîntul... şi că eŭ mă retrag. Aide, Dick, vii?

— Vulturul Negru, replică Wiligo, nu va spune şefilor cuvintele tînărului cangur, şi dacă el pleacă, Vulturul Negru îşi va şterge desenurile de războiŭ; ar fi mai bine să asculte pe Tidana înainte de a proceda ca puiul de cangur care eşind din cuib înainte de vreme îşi frînge mijlocul.

Bătrînul războinic întoarse apoi spatele lui Olivier şi se depărtă majestos.

— Aide, mergi Dick, îi zise cu un ton aproape poruncitor contele; nu voi mai sta nici un minut aci.

Căpitanul se sculase, gata să'l urmeze.

— Dragă Olivier, răspunse Canadianul cu un aer dezolat, te rog să nu faci acest lucru... Ascultă-mă te rog; în numele amiciţiei noastre, dă-mi un minut de atenţiune.

— Fie, dar fii scurt, Dick.

(Va urma.)

MARELE MAGASIN DE LOUVRE

Calea Victoriei 41 fost Hotel Broft — **DIN BUCUREŞCI** — Vis-a-vis de confeseria Capşa

Din cauza sosirilor zilnice de mari cantităţi de mărfuri pentru sezonul de iarnă, şi din lipsă de spaţiŭ, cu toate toate că magazinul, în urma transformărei făcute, este cel mai vast din ţară, pentru ca să realizăm o desfacere mai promptă a acestor articole, ne vedem siliţi a organisa începînd de:

Joui 21 Noembrie pînă la 15 Decembrie a. c.

O Mare punere în Vînzare
CU PREŢURI FOARTE REDUSE

de: **Lănuri pentru rochi**, anglais, fantazie, şi unele cu preţuri de 2.25, 3.25, 3.75, 4.50 metrul, şi mai sus.

Mătăsuri nouveaté în toate genrurile.

MARE RABAT

La Rayoanele de Covoare şi Covoraşe, Portiere, Perdele, Stofe de mobile, Plusuri de mătase, Plusuri vegetale, etc.

MARE EXPOSIŢIUNE

de Nouî modele de Pelerine şi Ronturi ultima creaţiune din Paris şi Ber'in.

Colecţiune Bogată

de; Jupoane de mătase şi de moaré de lînă, Garnituri elegante pentru rochi de bal şi de purtare.

UZINA DE GAZ
FILARET

COK

I-a CALITATE
Tona de 1000 Kilgr.

45 LEI

Transportaţi la domiciliŭ în SACI conţinînd fie-care
40 KILOGRAME
Sacii sunt PECETLUIŢI cu plumburi.

COMPANIA DE GAZ BUCURESCI

ALAMBICURILE DEROY-CARANFIL
PARIS-GALAŢI

Acest aparat este de o simplicitate extra-ordinară şi serveşte pentru distilarea vinului, mustului de mere, de pere, de prune şi de ori-ce fel de fructe. Cu el se poate distila tescovina, drojdiele de vin saŭ ori-ce soiŭ, precum şi florile, seminţele şi ori-ce fel de plante mirositoare. Se poate fabrica cea mai bună tuică, shliviţă şi ori-ce spirturi. Acest aparat este cu mult superior cazanelor şi **Alambicurilor** obişnuite, prin aceia că produce saŭ din o singură dată gradul cerut saŭ prin rectificare după voinţă, un spirt rectificat de o calitate ma bună, cu o economie mai mare de timp. de apă şi de conbustibil.

A se adresa d-lui **GEORGES A. CARANFIL,** Galaţi, saŭ la agenţii săi acreditaţi din diferite ţări şi localităţi.

Cea mai bună calitate existentă de

COCS

DE UZINA DE GAZ

vi se furnisează la domiciliŭ, în saci, per tona de 1000 kgr. greutatea garantată

LEI 45

Dacă vă adresaţi printr'o carte poştală saŭ personal casei

A. GOLDŞTEIN
9, Strada Decebal, 9.
Bucureşti, Telefon No. 66.

Tot acelo se află depozit de cocs mărunt pentru sobe *Parigine* şi Belgiane, *cocs de fonderie, cocs de ferărie, cărbuni* din minele englezeşti de *Cardiff, antracit englezesc,* prima calitate pentru sobe *Helios, Briquette* etc. Expediţiuni *en gros şi en detail* de la *Bucureşti, Constanţa* şi *Brăila* la ori-ce staţiune a căilor ferate.

Cea mai bună **APĂ MINFRALĂ PURGATIVA** este acea de la:

BREAZU-Iaşi

premiată cu **Medalia de aur** la Expoziţiunea cooperatorilor din Bucureşti 1894 **şi recomandată de D-niî medicî. Efect prompt şi sigur, Dosă mică.**

Gust plăcut

CEREŢI DAR NUMAI

Apa minerală de BEEAZU

care se găseşte la toţi vînzătoriî de Ape minerale din ţară.

L. KEPPICH

Colţ cu str. Lipscani 2, Strada Şelari 2, Colţ cu str. Lipscani

Cel mai mare şi cel mai bogat Depozit cu diferite Lămpi pentru Gaz Aerian, precum **Policandre, Braţe, Lyre, etc.** de **Cristal, bronz şi metal** în diferite mărimi pentru Saloane, Antreuri, Biurouri, Sofrageriî, etc. din cele mai renumite fabrici din **Franţa, Germania şi Englitera. Mai eftin ca ori-unde.**

Representant General al celeî mai mari şi renumite fabrici de ***lumină incandescentă sistem perfectionat*** care aduce economie de 50 la sută în consumaţiunea gazului.

preturi reduse

La Typografia EPOCA se află de vînzare hîrtie maculatură cu 50 bani kilogr. în pachetede cite 10 ki-lograme.

Vechiul Biroŭ pentru Vînzarea de Potroleu din Str. Regală No. 9 s'a redeschis din noŭ.

Am onoare a vă recomanda petrol regal superfin şi cu preţu foarte moderat.

Serviciul în Bidoane de cite 5, 10 şi 20 Litruri.

Comandele se poate face de onor. Public cu o simplă carte poştală şi expediem imediat la domiciliu.

9 Strada Regală 9

La Typografia «Epoca» se vinde hîrtie maculatură cu 45 bani Kilogramul în pachete de 10 kilograme.

REDACŢIA şi ADMINISTRAŢIA ziarului „EPOCA" se află în Stradu Clementeî No. 3.

NOU DE TOT

Aprinderea şi stingerea automatică la distanţă pentru becuri cu gaz aerian. Instalaţiunea se poate vedea funcţionînd în biuroul nostru. Garanţie pentru 6 anî. Plata în rate trimestreale.

O sită incandescentă Leî 1,50.

Un boc complect montat cu lumină Incandescentă pentru gaz aerian Leî 7.50.

Mai posedăm un sistem noŭ de tot de lămpi, foarte practic **cu** şi **fără** lumină incandescentă de afirnat şi de masă, neavînd trebuinţă de gaz aerian. ci este întreţinut de un liquid supranumit **«Gasstoff»,** care se transformă în gaz aerian.

Intreţinerea acestor lămpi e mai eftină de cît a lămpilor cu petrol consumînd pe oră 1 1/2 centimo.

Un kilo de Gasstoff costă 30 bani.

Acest sistem de lămpi încă n'a existat în ţară şi recomandăm lămpile călduros pretutindenî mai ales unde nu există Societate de gazaerian

FÜHR şi S[illegible]RUF
Bucureşti, Strada [illegible]rdan, 8

TURNATORIA DE FIER
FABRICA

„COMETUL"

ADOLF SALOMON

Bucureşti, Fabrica: Strada Vulturului No. 20

Depositul: Str. Doamnei No. 14 Bucureşti

In depozitele fabricei se găsesc:

Sobe Meidlinger, parigine, Sobe «Cometul» (interiorul zidit, spacial pentru lemne), **Sobe Vulcan** (interiorul zidit, pentru cărbuni), **Maşine de bucate, Mobile de fier, Incălziri centrale** de ori-ce sistem: *aer cald, apă caldă* şi de *abur.*

Depozite în provincie: Iaşi. la d, *Jacques Davidovici*, strada Lăpuşneanu 37; Craiova, la d. *Petrache Andreescu*, & Fil str. Lipscani.

Bucureşti. — Tipografia EPOCA Strada Clementei, No. 3

www.dacoromanica.ro